

4.9.2013

A7-0139/2

Pozmeňujúci návrh 2

Juan Fernando López Aguilar

v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci

Správa

A7-0139/2013

Agustín Díaz de Mera García Consuegra

Tretie krajiny, ktorých štátni príslušníci musia mať víza pri prekračovaní vonkajších hraníc EÚ

COM(2011)0290 – C7-0135/2011 – 2011/0138(COD)

Návrh nariadenia

–

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY EURÓPSKEHO PARLAMENTU*

k návrhu Komisie

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

z,

ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 539/2001 uvádzajúce zoznam tretích krajín, ktorých štátni príslušníci musia mať víza pri prekračovaní vonkajších hraníc členských štátov, a krajín, ktorých štátni príslušníci sú oslobodení od tejto povinnosti

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o *fungovaní* Európskej únie, a najmä na jej článok 77 ods. 2 písm. a),

so zreteľom na návrh Európskej komisie¹,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným *parlamentom*,

* Pozmeňujúce návrhy: nový alebo zmenený text je vyznačený hrubou kurzívou; vypustenia sa označujú symbolom **■**.

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

■

- (2) S cieľom zabezpečiť **účinné uplatňovanie mechanizmu pozastavenia, určitých ustanovení mechanizmu reciprocity a najmä s cieľom umožniť primerané zohľadnenie všetkých relevantných faktorov a prípadných dôsledkov uplatňovania týchto mechanizmov**, by sa na mali Komisiu preniesť vykonávacie právomoci, **pokiaľ ide o určovanie kategórií dotknutých štátnych príslušníkov tretích krajín, na ktoré by sa malo vzťahovať dočasné pozastavenie oslobodenia od vízovej povinnosti v rámci mechanizmu reciprocity, a o právomoc určiť príslušný dočasný rozsah danej výnimky, ako aj právomoc vykonávať mechanizmus pozastavenia.** Uvedené právomoci by sa mali vykonávať¹ v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie. **Na prijímanie takýchto aktov by sa mal uplatňovať postup preskúmania.**

¹ Ú. v. ES L 55, 28.2.2011, s. 13.

(2a) *S cieľom zabezpečiť vhodné zapojenie Rady a Európskeho parlamentu do druhej fázy uplatňovania mechanizmu reciprocity vzhľadom na mimoriadne citlivú politickú povahu pozastavenia oslobodenia od vízovej povinnosti pre všetkých štátnych príslušníkov dotknutej tretej krajiny a jeho horizontálne dôsledky pre členské štáty, štáty pridružené k schengenskému priestoru a samotnú Úniu, najmä pre ich vonkajšie vzťahy a celkové fungovanie schengenského priestoru, by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o niektoré prvky mechanizmu reciprocity. Priznaním týchto právomocí Komisii sa zohľadní potreba politickej diskusie o vízovej politike Únie v schengenskom priestore. Odráža aj potrebu zabezpečiť primeranú transparentnosť a právnu istotu pri uplatňovaní mechanizmu reciprocity, keď sa uplatňuje na všetkých štátnych príslušníkov dotknutej tretej krajiny, najmä prostredníctvom zodpovedajúcej dočasnej zmeny prílohy II k nariadeniu (ES) č. 539/2001. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila náležité konzultácie, a to aj na úrovni expertov. Pri príprave a vypracúvaní delegovaných aktov by Komisia mala zabezpečiť, aby sa príslušné dokumenty súčasne, vo vhodnom čase a vhodným spôsobom postúpili Európskemu parlamentu a Rade.*

(2b) Mechanizmus týkajúci sa reciprocity by sa mal uplatniť v prípade, že tretia krajina uvedená v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 539/2001 uplatňuje voči štátnym príslušníkom jedného alebo viacerých členských štátov vízovú povinnosť.

(3) Mechanizmus týkajúci sa reciprocity, ktorý by sa mal uplatniť v prípade, že niektorá z tretích krajín uvedených v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 539/2001 **uplatňuje** vízovú povinnosť **voči** štátnym príslušníkom jedného alebo viacerých členských štátov ■ , je potrebné prispôbiť vzhľadom na nadobudnutie platnosti Lisabonskej zmluvy v spojení s judikatúrou **Súdneho dvora Európskej únie** o sekundárnych právnych základoch. **Okrem toho je potrebné mechanizmus prispôbiť tak, aby zabezpečil odpoveď Únie ako akt solidarity, keď niektorá z tretích krajín uvedených v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 539/2001 uplatňuje vízovú povinnosť voči štátnym príslušníkom jedného alebo viacerých členských štátov.**

■

(3a) Po prijatí oznámenia od členského štátu, že tretia krajina uvedená v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 539/2001 uplatňuje voči štátnym príslušníkom daného členského štátu vízovú povinnosť, by mali všetky členské štáty reagovať spoločne, a dať tým odpoveď EÚ na situáciu, ktorá ovplyvňuje Úniu ako celok a umožňuje rozdielne zaobchádzanie s jej občanmi.

- (3b) *Úplná vízová reciprocita je cieľom, ktorý by mala Únia vo svojich vzťahoch s tretími krajinami aktívne sledovať, a tým prispievať k zvýšeniu dôveryhodnosti a konzistentnosti vonkajšej politiky Únie na medzinárodnej úrovni.*
- (3c) *Týmto nariadením by sa mal ustanoviť mechanizmus pre dočasné pozastavenie bezvízového styku s treťou krajinou uvedenou v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 539/2001 v prípade núdzovej situácie, ktorá si vyžaduje okamžitú reakciu s cieľom vyriešiť ťažkosti, ktorým čelí jeden alebo viacero členských štátov, a s ohľadom na celkový dosah núdzovej situácie na Európsku úniu ako celok.*
- (3d) *Výrazné a náhle zvýšenie, ako sa uvádza v článku 1a ods. 2, znamená prekročenie stropu 50 %. Podľa uváženia Komisie v konkrétnom prípade, ktorý oznámi členský štát čeliaci tlaku, môže byť tento strop aj nižší.*
- (3e) *Nízka miera uznaných žiadostí o azyl, ako sa uvádza v článku 1a ods. 2, znamená podiel uznaných žiadostí o azyl na úrovni približne 3 alebo 4 %. Podľa uváženia Komisie v konkrétnom prípade, ktorý oznámi členský štát čeliaci tlaku, môže byť táto hranica aj vyššia.*
- (3f) *Je potrebné predchádzať každému zneužitiu vyplývajúcejmu zo zavedenia bezvízového styku na krátkodobý pobyt štátnych príslušníkov konkrétnej tretej krajiny, keď títo štátni príslušníci predstavujú ohrozenie verejného poriadku („ordre public“) a vnútornej bezpečnosti členských štátov, a bojovať proti nemu.*

■

(6) Keďže ■ vízové pravidlá vzťahujúce sa na utečencov a osoby bez štátnej príslušnosti zavedené *nariadením Rady (ES) č. 1932/2006 z 21. decembra 2006, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 539/2001, sa* nevzťahujú na takéto osoby, ak sa zdržiavajú v Spojenom kráľovstve alebo v Írsku, je potrebné vyjasniť situáciu v súvislosti s vízovou povinnosťou určitých utečencov a osôb bez štátnej príslušnosti, ktoré sa zdržiavajú v Spojenom kráľovstve alebo v Írsku. Týmto nariadením *by sa mala* členským štátom *ponechať* voľnosť rozhodnúť, či *v súlade so svojimi medzinárodnými záväzkami* túto kategóriu osôb od vízovej povinnosti oslobodia alebo jej vízovú povinnosť uložia. Takéto vnútroštátne rozhodnutia *by sa mali* oznámiť Komisii.

■

(8) ■ V tomto *nariadení by mal ustanoviť* právny základ pre vízovú povinnosť alebo oslobodenie od vízovej povinnosti pre držiteľov ■ *cestovných dokladov* vydaných niektorými subjektmi *podliehajúcimi* medzinárodnému právu, ktoré nie sú medzivládnyimi medzinárodnými organizáciami.

(8a) *Nariadením (ES) č. 539/2001 by nemalo byť dotknuté uplatňovanie medzinárodných dohôd, ktoré Európske spoločenstvo uzavrelo pred nadobudnutím účinnosti uvedeného nariadenia a podľa ktorých je nutné odchyliť sa od spoločných vízových pravidiel, pričom sa zohľadňuje judikatúra Súdneho dvora Európskej únie.*

- (9) Toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v súlade s protokolom, ktorým sa začleňuje schengenské *acquis* do rámca Európskej únie, tak, ako sa vymedzuje v prílohe A k rozhodnutiu Rady 1999/435/ES¹ z 20. mája 1999 o určení schengenského *acquis* na účely stanovenia právneho základu pre všetky ustanovenia alebo rozhodnutia, ktoré tvoria toto *acquis*, v súlade s ustanoveniami Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva a Zmluvy o Európskej únii.
- (10) Pokiaľ ide o Island a Nórsko, toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody uzavretej medzi Radou Európskej únie a Islandskou republikou a Nórskeho kráľovstva o pridružení Islandskej republiky a Nórskeho kráľovstva pri vykonávaní, uplatňovaní a rozvoji schengenského *acquis*², ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode B rozhodnutia Rady 1999/437/ES zo 17. mája 1999 o určitých vykonávacích predpisoch k uvedenej dohode³.

¹ Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 1.

² Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 36.

³ Ú. v. ES L 176, 10.7.1999, s. 31.

- (11) Pokiaľ ide o Švajčiarsko, toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Dohody medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis*¹, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode B rozhodnutia Rady 1999/437/ES v spojení s článkom 3 rozhodnutia Rady 2008/146/ES².
- (12) Pokiaľ ide o Lichtenštajnsko, toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis* v zmysle Protokolu medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o pristúpení Lichtenštajnského kniežatstva k Dohode medzi Európskou úniou, Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o pridružení Švajčiarskej konfederácie k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis*, ktoré patria do oblasti uvedenej v článku 1 bode B rozhodnutia (...) 1999/437/ES v spojení s článkom 3 rozhodnutia Rady ■ 2011/350/EÚ³.

¹ Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 52.

² Ú. v. EÚ L 53, 27.2.2008, s. 1.

³ Ú. v. EÚ L ...

- (13) Toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorom sa Spojené kráľovstvo nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2000/365/ES z 29. mája 2000, ktoré sa týka požiadavky Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis*¹. Spojené kráľovstvo sa preto nezúčastňuje na jeho prijatí, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (14) Toto nariadenie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorom sa Írsko nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2002/192/ES z 28. februára 2002 o požiadavke Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis*². Írsko sa preto nezúčastňuje na jeho prijatí, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

¹ Ú. v. ES L 131, 1.6.2000, s. 43.

² Ú. v. ES L 64, 7.3.2002, s. 20.

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 539/2001 sa *týmto* mení takto:

1. Článok 1 sa *týmto* mení takto:

aa) *odsek 4 sa nahrádza takto:*

„4. *Ak tretia krajina uvedená v prílohe II uplatňuje vízovú povinnosť voči štátnym príslušníkom jedného alebo viacerých členských štátov, uplatňujú sa tieto ustanovenia:*

a) *dotknutý členský štát (štáty) to písomne oznámi Európskemu parlamentu, Rade a Komisii do (30) dní od zavedenia vízovej povinnosti tret'ou krajinou alebo v prípadoch, keď sa vízová povinnosť existujúca k [... vložiť dátum nadobudnutia účinnosti nariadenia o zmene ...] zachováva, do (30) dní od uvedeného dátumu.*

Toto oznámenie:

i) *obsahuje informácie upresňujúce dátum zavedenia opatrenia a druh dotknutých cestovných dokladov a víz;*

ii) obsahuje podrobné vysvetlenie predbežných opatrení, ktoré dotknutý členský štát (štáty) prijal na účely zabezpečenia bezvízového styku s dotknutou treťou krajinou, a všetky relevantné informácie;

Komisia v Úradnom vestníku Európskej únie bezodkladne uverejní informáciu o tomto oznámení vrátane informácií o dátume vykonania opatrenia a druhu dotknutých cestovných dokladov a víz.

Ak sa tretia krajina rozhodne zrušiť vízovú povinnosť pred uplynutím lehoty uvedenej v prvom pododseku, oznámenie sa nepodá alebo sa vezme späť a informácia sa neuverejní;

b) Komisia bezodkladne po uverejnení informácie podľa písmena a) a po porade s dotknutým členským štátom podnikne s orgánmi dotknutej tretej krajiny kroky predovšetkým v politickej, hospodárskej a obchodnej oblasti s cieľom obnoviť alebo zaviesť bezvízový styk a bezodkladne o týchto krokoch informuje Európsky parlament a Radu;

- c) *ak tretia krajina v lehote (90) dní od dátumu uverejnenia informácie podľa písmena a) a napriek všetkým krokom podniknutým v súlade s písmenom b) vízovú povinnosť nezruší, môže dotknutý členský štát (štáty) požiadať Komisiu, aby pozastavila oslobodenie od vízovej povinnosti pre určité kategórie štátnych príslušníkov dotknutej tretej krajiny. Ak členský štát podá takúto žiadosť, informuje o tom Európsky parlament aj Radu;*
- d) *Komisia pri zvažovaní ďalších krokov v súlade s písmenami e), f) alebo h) zohľadní výsledok opatrení, ktoré prijal dotknutý členský štát, kroky podniknuté podľa písmena b) s cieľom obnoviť alebo zaviesť bezvízový styk a dôsledky pozastavenia oslobodenia od vízovej povinnosti pre vonkajšie vzťahy Únie a jej členských štátov s dotknutou tretou krajinou;*

- e) *ak dotknutá tretia krajina vízovú povinnosť nezrušila, Komisia najneskôr do (6) mesiacov od dátumu uverejnenia informácie podľa písmena a) a ďalej v intervaloch nepresahujúcich šesť mesiacov v rámci celkovej lehoty, ktorá netrvá dlhšie ako do dňa, keď nadobudne účinnosť delegovaný akt uvedený v písmene f) alebo sa voči nemu vznesie námietka:*
- i) *na žiadosť dotknutého členského štátu (alebo štátov) alebo z vlastného podnetu prijme vykonávací akt, ktorým sa dočasne na obdobie nepresahujúce šesť mesiacov pozastaví oslobodenie od vízovej povinnosti pre určité kategórie štátnych príslušníkov dotknutej krajiny. V tomto vykonávacom akte sa stanoví dátum v rámci obdobia 90 dní od jeho nadobudnutia účinnosti, ku ktorému pozastavenie oslobodenia od vízovej povinnosti nadobudne účinnosť, pričom sa zohľadnia dostupné zdroje na konzulátoch členských štátov. Komisia môže obdobie tohto pozastavenia predlžovať o ďalšie obdobia nepresahujúce šesť mesiacov a meniť kategórie štátnych príslušníkov dotknutej tretej krajiny, pre ktoré sa oslobodenie od vízovej povinnosti pozastavuje. Tieto vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 4a ods. 2. Bez toho, aby bolo dotknuté uplatňovanie článku 4 tohto nariadenia, sa počas trvania tohto pozastavenia od všetkých kategórií štátnych príslušníkov dotknutej tretej krajiny, na ktoré sa vzťahuje vykonávací akt (akty), vyžaduje, aby mali pri prekračovaní vonkajších hraníc členských štátov víza,*
- alebo*

- ii) *predloží výboru uvedenému v článku 4a ods. 1 správu, v ktorej zhodnotí situáciu a uvedie dôvody, prečo rozhodla, že nepozastaví oslobodenie od vízovej povinnosti, a informuje o tom Európsky parlament a Radu.*

V tejto správe sa zohľadnia všetky relevantné faktory, ako napríklad výsledok opatrení, ktoré prijal dotknutý členský štát, kroky na obnovenie alebo zavedenie bezvízového styku podniknuté podľa písmena b) a dôsledky pozastavenia oslobodenia od vízovej povinnosti pre vonkajšie vzťahy Únie a jej členských štátov s dotknutou tret'ou krajinou. Rada a Európsky parlament môžu na základe týchto správ uskutočniť politické rokovania;

f) ak v lehote (24) mesiacov od dátumu uverejnenia informácie podľa písmena a) dotknutá tretia krajina nezruší vízovú povinnosť, prijme Komisia v súlade s článkom X delegovaný akt, ktorým sa na dvanásť mesiacov dočasne pozastaví uplatňovanie prílohy II na štátnych príslušníkov dotknutej tretej krajiny. V delegovanom akte sa stanoví dátum v rámci obdobia (90) dní od jeho nadobudnutia účinnosti, ku ktorému má pozastavenie uplatňovania prílohy II nadobudnúť účinnosť, pričom sa zohľadnia dostupné zdroje na konzulátoch členských štátov, a zodpovedajúcim spôsobom sa ním zmení príloha II. To sa vykoná tak, že k názvu dotknutej tretej krajiny sa vloží odkaz na poznámku pod čiarou, v ktorej sa uvedie, že oslobodenie od vízovej povinnosti je vo vzťahu k danej tretej krajine pozastavené, a trvanie daného pozastavenia.

Dňom, keď pozastavenie uplatňovania prílohy II nadobudne účinnosť alebo keď sa voči delegovanému aktu vzniesla námietka podľa článku X ods. 5, skončí platnosť opatrení prijatých podľa písmena e) vo vzťahu k dotknutej tretej krajine vrátane vykonávacieho aktu prijatého na základe uvedeného ustanovenia v súvislosti s oznámením týkajúcim sa danej tretej krajiny.

Ak Komisia predloží legislatívny návrh podľa písmena h), predĺži sa uvedené obdobie dvanástich mesiacov o ďalšie šesť mesačné obdobie. Toto predĺženie sa uvedie v prílohe II.

Bez toho, aby bolo dotknuté uplatňovanie článku 4 tohto nariadenia, počas trvania tohto pozastavenia sa od štátnych príslušníkov dotknutej tretej krajiny, na ktorých sa vzťahuje delegovaný akt, vyžaduje, aby mali pri prekračovaní vonkajších hraníc členských štátov víza;

- g) každé následné oznámenie, ktoré vykoná iný členský štát podľa písmena a) a ktoré sa týka rovnakej tretej krajiny, počas obdobia uplatňovania opatrení prijatých v súlade s postupmi uvedenými v písmene e) bode i) alebo písmene f) vo vzťahu k danej tretej krajine, sa spojí s týmito prebiehajúcimi postupmi bez toho, aby sa predĺžili lehoty alebo obdobia uplatňovania takýchto opatrení;*
- h) ak počas (6) mesiacov od dátumu nadobudnutia účinnosti delegovaného aktu uvedeného v písmene f) dotknutá tretia krajina nezruší vízovú povinnosť, môže Komisia predložiť legislatívny návrh na účely presunutia uvedenej tretej krajiny z prílohy II do prílohy I;*

- i) postupmi uvedenými v písmenách e), f) a h) nie je dotknuté právo Komisie kedykoľvek predložiť návrh na zmenu tohto nariadenia s cieľom presunúť dotknutú tretiu krajinu z prílohy II do prílohy I;*
- j) ak dotknutá tretia krajina zruší vízovú povinnosť, dotknutý členský štát (štáty) to bezodkladne oznámi Európskemu parlamentu, Rade a Komisii. Komisia toto oznámenie bezodkladne uverejní v Úradnom vestníku Európskej únie.*

Platnosť každého vykonávacieho aktu prijatého podľa písmena e) bodu i) alebo delegovaného aktu prijatého podľa písmena f) týkajúceho sa dotknutej tretej krajiny sa skončí sedem dní po uverejnení oznámenia podľa prvého pododseku. V prípade, že dotknutá tretia krajina zaviedla vízovú povinnosť pre štátnych príslušníkov dvoch alebo viacerých členských štátov, platnosť vykonávacieho alebo delegovaného aktu týkajúceho sa danej tretej krajiny skončí sedem dní po uverejnení oznámenia týkajúceho sa posledného dotknutého členského štátu. Komisia bezodkladne uverejní informáciu o skončení platnosti v Úradnom vestníku Európskej únie.

V prípade, že dotknutá tretia krajina zruší vízovú povinnosť a dotknuté členské štáty to neoznámia podľa prvého pododseku, Komisia z vlastného podnetu bezodkladne uverejní informáciu podľa uvedeného pododseku a uplatní sa druhý pododsek.“;

ab) odsek 5 sa vypúšťa.

2. Vkladá sa tento článok:

„Článok 1a

-1. Odchyľne od článku 1 ods. 2 sa v núdzovej situácii (situáciách) v súvislosti s treťou krajinou uvedenou v prílohe II ako krajné riešenie dočasne uplatňuje článok 1 ods. 1, ak sa o tom rozhodne v súlade s týmto článkom.

1. *Členský štát môže oznámiť Komisii, že čelí jednej alebo viacerým z týchto okolností vyvolávajúcich núdzovú situáciu, ktorú nedokáže sám napraviť:*

- a) v priebehu šiestich mesiacov došlo oproti *rovnakému obdobiu v predchádzajúcom roku alebo oproti posledným šiestim mesiacom pred začatím uplatňovania oslobodenia štátnych príslušníkov tretej krajiny* uvedenej v prílohe II od vízovej povinnosti k *výraznému a* náhlemu zvýšeniu **█** počtu štátnych príslušníkov tejto tretej krajiny, o ktorých sa zistilo **█**, že sa *neoprávnene* zdržiavajú na území tohto členského štátu;

- b) v priebehu šiestich mesiacov došlo *oproti rovnakému obdobiu v predchádzajúcom roku alebo oproti posledným šiestim mesiacom pred začatím uplatňovania oslobodenia štátnych príslušníkov tretej krajiny* uvedenej v prílohe II od vízovej povinnosti k *výraznému a* náhlemu zvýšeniu počtu žiadostí o azyl od štátnych príslušníkov tejto tretej krajiny, pri ktorej je miera uznaných žiadostí o azyl nízka, *pričom toto zvýšenie znamenalo osobitný tlak na azylový systém;*
- c) v priebehu šiestich mesiacov došlo oproti *rovnakému obdobiu v predchádzajúcom roku alebo oproti posledným šiestim mesiacom pred začatím uplatňovania oslobodenia štátnych príslušníkov tretej krajiny* uvedenej v prílohe II od vízovej povinnosti k *výraznému a* náhlemu zvýšeniu ■ počtu zamietnutých žiadostí o readmisiu podaných členskými štátmi voči tejto tretej krajine vo vzťahu k jej štátnym príslušníkom.

Porovnanie s obdobím posledných šiestich mesiacov pred začatím uplatňovania oslobodenia od vízovej povinnosti sa uplatňuje len počas obdobia 7 rokov od začatia uplatňovania oslobodenia štátnych príslušníkov danej tretej krajiny od vízovej povinnosti.

■ Toto oznámenie je riadne odôvodnené a obsahuje relevantné informácie a štatistické údaje, ako aj podrobné vysvetlenie predbežných opatrení, ktoré dotknutý členský štát prijal s cieľom napraviť situáciu. **Komisia informuje Európsky parlament a Radu ihneď po doručení takéhoto oznámenia od dotknutého členského štátu.**

■

3. Komisia preskúma oznámenie (oznámenia) **zaslané jedným alebo viacerými členskými štátmi podľa odseku 2**, pričom prihliada na:
 - a) počet členských štátov, ktorých sa týka niektorá zo situácií opísaných v odseku 2;
 - b) **či je splnená niektorá podmienka uvedená v odseku 2 písm. a), b) alebo c);**
 - c) celkový vplyv týchto zvýšení na migračnú situáciu v Únii, ako vyplýva z údajov poskytnutých členskými štátmi ■ ;

- d) správy vypracované agentúrou FRONTEX , Európskym podporným úradom pre azyl alebo Europolom, ak si to okolnosti v konkrétnom oznámenom prípade vyžadujú;
- e) celkový problém verejného poriadku a vnútornej bezpečnosti po konzultácii s dotknutým členským štátom (štátmi).

Komisia o výsledkoch tohto preskúmania informuje Európsky parlament a Radu.

- 3a. **Komisia zohľadní dôsledky pozastavenia oslobodenia od vízovej povinnosti na vonkajšie vzťahy EÚ a jej členských štátov s dotknutou krajinou a v úzkej spolupráci s touto treťou krajinou sa snaží nájsť alternatívne dlhodobé riešenia.**

Ak Komisia na základe tohto preskúmania zistí, že je potrebné prijať opatrenia, do troch mesiacov od doručenia **oznámenia** prijme vykonávacie rozhodnutie, ktorým sa **dočasne** pozastaví oslobodenie štátnych príslušníkov dotknutej tretej krajiny **od** vízovej povinnosti na obdobie šiestich mesiacov. Vykonávacie rozhodnutie sa prijme v súlade s postupom **preskúmania** uvedeným v článku 4a ods. 2. Vo vykonávacom rozhodnutí sa stanoví dátum, ku ktorému pozastavenie oslobodenia od vízovej povinnosti nadobudne účinnosť.

4. Pred skončením platnosti vykonávacieho rozhodnutia prijatého podľa odseku 3 Komisia v spolupráci s dotknutým členským štátom (štátmi) predloží Európskemu parlamentu a Rade správu. K správe sa môže pripojiť návrh na zmenu tohto nariadenia s cieľom presunúť **odkaz na** dotknutú tretiu krajinu do prílohy I.
5. Ak Komisia navrhne zmenu tohto nariadenia s cieľom presunúť **odkaz na** tretiu krajinu do prílohy I podľa odseku 4, môže predĺžiť platnosť vykonávacieho rozhodnutia prijatého podľa odseku 3 najviac **o dvanásť** mesiacov. Rozhodnutie predĺžiť platnosť vykonávacieho rozhodnutia sa prijme v súlade s postupom **preskúmania** uvedeným v článku 4a ods. 2.“

2a. **Vkladá sa tento článok:**

„Článok 1b

Komisia najneskôr do štyroch rokov po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia predloží Európskemu parlamentu a Rade správu, v ktorej posúdi efektívnosť mechanizmu reciprocity a mechanizmu pozastavenia, a podľa potreby predloží legislatívny návrh na zmenu tohto nariadenia s cieľom zmeniť uvedené mechanizmy. Európsky parlament a Rada o takomto návrhu rozhodnú v súlade s riadnym legislatívnym postupom.“

4. Článok 4 sa *týmto* mení takto:

a) **odsek 1** sa nahrádza takto:

„1. Členský štát môže ustanoviť výnimky z vízovej povinnosti ustanovenej v článku 1 ods. 1 alebo z oslobodenia od vízovej povinnosti ustanoveného v článku 1 ods. 2 pre:

a) držiteľov diplomatických pasov, služobných/úradných pasov alebo špeciálnych pasov;

aa) členov civilnej posádky lietadiel a lodí pri výkone služby;

ab) členov civilnej posádky lodí pri vystúpení na breh, ak sú držiteľmi preukazu námorníka vydaného v súlade s dohovormi Medzinárodnej organizácie práce (č. 108 z 13. mája 1958 alebo č. 185 zo 16. júna 2003) alebo s Dohovorom Medzinárodnej námornej organizácie o uľahčení medzinárodnej námornej dopravy z 9. apríla 1965 (dohovor FAL);

- ac) *posádku a personál núdzových alebo záchranných misií v prípade katastrofy alebo nehody;*
- b) civilnú posádku lodí plaviacich sa v medzinárodných *vnútrozemských* vodách;
- c) držiteľov *cestovných dokladov* vydaných ■ medzivládnyimi medzinárodnými organizáciami, *ktorých členom je jeden alebo viacero členských štátov*, alebo inými subjektmi, ktoré *dotknutý členský štát uznáva ako subjekty* medzinárodného práva, ■ úradníkom *týchto organizácií alebo subjektov.*“;
- b) v odseku 2 sa dopĺňa toto písmeno ■ :
- „d) osoby, ktorým je priznané postavenie utečenca, a osoby bez štátnej príslušnosti a iné osoby, ktoré nie sú štátnymi príslušníkmi žiadnej krajiny a zdržiavajú sa v Spojenom kráľovstve alebo v Írsku, ktoré sú držiteľmi cestovného dokladu vydaného ■ *Spojeným kráľovstvom alebo Írskom, ktorý je uznaný dotknutým členským štátom, a to bez toho, by boli dotknuté požiadavky vyplývajúce z Európskej dohody o zrušení víz pre utečencov podpísanej 20. apríla 1959 v Štrasburgu.*“

5. Vkladá sa tento **článok** (...):

„**Článok 4a**“

1. Komisii pomáha výbor. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia *Európskeho parlamentu a Rady* (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
3. *Ak výbor nevydá žiadne stanovisko, Komisia neprijme návrh vykonávacieho aktu a uplatňuje sa článok 5 ods. 4 tretí pododsek nariadenia (EÚ) č. 182/2011.*“

6. *Vkladá sa tento článok:*

„NOVÝ Článok X – Vykonávanie delegovania právomoci

1. *Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.*
2. *Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 1 ods. 4 písm. f) sa Komisii udeľuje obdobie piatich rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia. Komisia predloží správu týkajúcu sa delegovania právomoci najneskôr deväť mesiacov pred uplynutím tohto päťročného obdobia. Delegovanie právomoci sa automaticky predlžuje na rovnako dlhé obdobia, pokiaľ Európsky parlament alebo Rada nevznesú voči takémuto predĺženiu námietku najneskôr tri mesiace pred koncom každého obdobia.*

3. *Delegovanie právomoci uvedené v článku 1 ods. 4 písm. f) môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.*
4. *Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade .*
5. *Delegovaný akt prijatý podľa článku 1 ods. 4 písm. f) nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote štyroch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.“*

Článok 1a

V súvislosti s článkom 1 ods. 2 tohto nariadenia sa postup ustanovený v článku 1a nariadenia č. 539/2001 v znení neskorších zmien, predovšetkým ustanovenia článku 1a ods. 2 druhého pododseku vzťahujú aj na tretie krajiny, voči ktorým sa oslobodenie od vízovej povinnosti zaviedlo pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné v členských štátoch v súlade so zmluvami.

V Bruseli [...]

Za Európsky parlament
predseda

Za Radu
predseda

Or. en